

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

附属

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関するインドネシア共和国財務大臣規則第 40 号/ PMK. 04/2018

A. 商標または著作権の登録申請書の見本様式

会社レターヘッド

番号 : (1)
添付 : (2)
件名 : 商標または著作権登録申請

御中.

局長 (3)
於 (4)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 3 条(2)項に基づき、以下の者は：

権利所有者または権利保有者の氏名 : (5)
住所 : (6)
納税者基本番号 : (7)
国籍 : (8)
商標/著作権 : (9)
電話番号 : (10)
Email : (11)

本申請書の添付書類に記載された事項につき、商標または著作権の登録の申請をする。

本申請書は個人的属性の書類であり、第三者による本申請書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上

..... (12)

権利所有者/権利保有者

..... (13)

..... (14)

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商標または著作権の登録申請書の記入手続き

- 番号(1) : 権利所有者または権利保有者の書類番号を記入。
- 番号(2) : 商標または著作権登録(Recordation)申請の添付数を記入。
- 番号(3) : 知的財産権の監視業務を管掌する部局の役職名を記入。
- 番号(4) : 知的財産権の監視業務を管掌する部局の所在地を記入。
- 番号(5) : 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 3 条(2)項に基づき、申請を行う権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者の国籍を記入。
- 番号(9) : 登録(Recordation)申請する商標または著作権を記入。
- 番号(10) : 権利所有者または権利保有者の電話番号を記入。
- 番号(11) : 権利所有者または権利保有者の Email アドレスを記入。
- 番号(12) : 商標または著作権の登録(Recordation)申請がなされる年月日および場所を記入。
- 番号(13) : 権利所有者または権利保有者の署名を記入。
- 番号(14) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。

商標または著作権の登録申請書様式(続き)

書類番号 : (1) 申請年月日 : (2)
 商標または著作権 : (3)
 商標/著作権登録番号 : (4)

権利所有者/権利保有者の氏名	:	..... (5)
住所	:	..... (6)
国籍	:	..... (7)
納税者基本番号(NPWP)	:	..... (8)
必要添付情報は以下の通り： a. 商標登録証の写し* b. 作品の登録/記録証** c. 会社の定款および最新版の写し d. 商業登録証/会社登録証の写し e. 住所登録証の写し f. 会社納税番号の写し g. 権利移転証の写し h. 権利所有者または権利保有者からの委任状 i. その他の書類 (9)		

ラベルの色彩*	.....(10).....	商標ラベル* .....(11).....
商品ラベルの外国の言葉/文字/数字*	.....(12).....	

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商品区分*	…………(13)…………	
商品の外観	…………(14)…………	
包装*	…………(15)…………	
流通ルート*	…………(16)…………	
マーケティング*	…………(17)…………	
1 地域における販売数*	…………(18)…………	
商品の種類	…………(19)…………	納税者基本番号

指名された審査官		
1	氏名	………… (20)…………
	ID 番号 (パスポート/住民登録証/その他)	………… (21)…………
	住所	………… (22)…………
	国籍	………… (23)…………
	電話番号/携帯電話番号	………… (24)…………
	E-mail	………… (25)…………

2	氏名	………… (20)…………
	ID 番号(パスポート/住民登録証/その他)	………… (21)…………
	住所	………… (22)…………
	国籍	………… (23)…………
	電話番号/携帯電話番号	………… (24)…………
	E-mail	………… (25)…………
以降 同様	………… 以降同様…………	…………以降同様…………

その他の情報	
………… (26)…………	………… (27)…………
…………以降同様…………	…………以降同様…………

………… (28)…………
権利所有者/権利保有者

………… (29)…………
………… (30)…………

注記：

*) 商標に関連

**）著作権に関連

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

申請書の調査 (税関職員記入欄)	
これにより、本申請書一式は、正式に受理された	
申請書番号	……………(31)……………
手続番号	……………(32)……………
手続年月日	……………(33)……………
担当職員氏名	……………(34)……………
担当職員公務員番号	……………(35)……………

商標または著作権の登録申請書様式(続き)の記入手引き

- 番号(1) : 登録(Recordation)申請書番号を記入。
- 番号(2) : 登録(Recordation)申請書の年月日を記入。
- 番号(3) : 登録を希望する商標または著作権を記入。
- 番号(4) : 商標または著作権の登録番号を記入。
- 番号(5) : 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 3 条(2)項に基づき、申請を行う権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の国籍を記入。
- 番号(8) : 納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(9) : その他の書類がある場合に記入。
- 番号(10) : 商標ラベルの色彩を記入。
- 番号(11) : 商標ラベルを記入。
- 番号(12) : 商標ラベル内の外国の言葉/文字/数字の意味を記入。
- 番号(13) : 商標物の区分を記入。
- 番号(14) : 商品の外観を記入。
- 番号(15) : 商標物の包装を記入。
- 番号(16) : 商標物の流通ルートを記入。
- 番号(17) : 商標物のマーケティング情報を記入。
- 番号(18) : 商標物の 1 地域における販売数を記入。
- 番号(19) : 商品の種類を記入。
- 番号(20) : 審査官の氏名を記入。
- 番号(21) : 審査官の ID 番号を記入。
- 番号(22) : 審査官の住所を記入。
- 番号(23) : 審査官の国籍を記入。
- 番号(24) : 審査官の電話番号および携帯電話番号を記入。
- 番号(25) : 審査官の Email アドレスを記入。
- 番号(26) : その他の追加情報の種類を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(27) : その他の追加情報の詳細を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(28) : 商標または著作権の登録申請がなされる年月日および場所を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

- 番号(29) : 権利所有者または権利保有者の署名を記入。
- 番号(30) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(31) : 登録(Recordation)申請書番号を記入。
- 番号(32) : 申請書手続番号を記入。
- 番号(33) : 申請書手続年月日を記入。
- 番号(34) : 書類を調査する税関職員の氏名を記入。
- 番号(35) : 書類を調査する税関職員の公務員(NIP)番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

B. 権利所有者または権利保有者の責任誓約書の見本様式

会社レターヘッド

権利所有者または権利保有者の責任に関する誓約書

下記にて署名をする私は：

氏名 : (1)
役職 : (2)
ID 番号 : (3)
出生地/年月日 : (4)
住所 : (5)
電話番号 : (6)
Email : (7)
指名審査官 : (8)

以下の事項について表明する：

1. 私は *)：

- 商標または著作権の登録申請を自分で記入し、添付書類を添えた。
- 商標または著作権の登録申請の記入を委任し、添付書類を添えた。**)

2. 登録(Recordation)アプリケーションシステムへの登録(Recordation)申請書に記入された全事項 および添付書類の内容は正しく、その責任を負う。

3. 商標または著作権登録(Recordation)に関する添付書類は全て原本と合致する。

4. 登録申請する商標または著作権..... (9)は、私自身の所有であり、全体においても要部においても他者の商標または著作権を模倣していない。

以上、本誓約書はいかなる人からの強制を受けることなく万全の注意の下に作成されており、発生する全ての法的結果に対して責任を負う。

..... (10),日-月-年.....
誓約者

印紙 6,000 ルピア (11)

氏名 (12)

役職 (13)

注記：

*) (✓) 印にて一つを選択

**) 委任状を添付

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではありませんことを予めご了承ください

権利所有者または権利保有者の責任誓約書の記入手続き

- 番号(1) : 誓約書署名者の氏名を記入。
- 番号(2) : 誓約書署名者の役職を記入 (取締役/社長、取締役/代表取締役/その他の会社トップの呼称)。
- 番号(3) : 誓約書署名者の ID 番号を記入。
- 番号(4) : 誓約書署名者の出生地および出生年月日を記入。
- 番号(5) : 誓約書署名者の住所を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の電話番号を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者のメールアドレスを記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者によって指名された審査官を記入。
- 番号(9) : 登録を申請する商標または著作権を記入。
- 番号(10) : 誓約書の場所、年月日を記入。
- 番号(11) : 誓約書作成者の署名。
- 番号(12) : 誓約書作成者の氏名を記入。
- 番号(13) : 誓約書作成者の役職名を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

C. 商標または著作権の登録許可証の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta -13230 Kotak Pos 225 Jakarta - 13013
電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id
問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S… (2) … /HKI … (2) … /… (3) … …………… (4) ……………
形態 : 至急
件名 : 商標または著作権の登録(Recordation)許可証

御中

…………… (5) ……………
…………… (6) ……………

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 6 条(5)項に基づき、以下の通り、通知する：

氏名 :…………… (5) ……………
住所 :…………… (6) ……………
納税者基本番号 :…………… (7) ……………
申請書番号 :…………… (8) ……………
申請書年月日 :…………… (9) ……………

は、本通知書の添付書類に記載された会社情報および知的財産権登録番号 … (10) … の税関総局登録(Recordation)システムへの登録(Recordation)手続きを許可された。税関総局登録(Recordation)システムにおける登録(Recordation)データは、… (11) … まで有効であり、延長することができる。
本許可書は、個人的属性の書類であり、第三者による本許可書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上

…………… (12) ……………
…………… (13) ……………
公務員番号 …(14) ……………

本書類は、知的財産権登録アプリケーションシステムによって自動的に発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

添付書類

番号 : S- …(2)…/HKI …(2)…/…(3)…

日付 : …………… (4) ……………

権利所有者または権利保有者のデータ

知的財産権登録(Recordation)番号 …… (10) ……

氏名 : …………… (5) ……………
商業許可証/会社登録証 : … (15) ……/日付…… (16) ……
住所登録証 : … (17) ……/日付…… (18) ……
商標/著作権登録証 : … (19) ……/日付…… (20) ……
指名審査官 : …………… (21) ……………
商標/著作権の権利移転がなされた
場合の移転証明 : …………… (22) ……………

商標または著作権の登録許可証の記入手続き

- 番号(1) : 発行役所名を記入。
- 番号(2) : 発行役所による商標または著作権の登録許可証の番号を記入。
- 番号(3) : 商標または著作権の登録許可証の発行年を記入。
- 番号(4) : 商標または著作権の登録許可証の発行年月日を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(8) : 登録(Recordation)申請書の番号を記入。
- 番号(9) : 登録(Recordation)申請書の日付を記入。
- 番号(10) : 知的財産権の登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(11) : 登録(Recordation)の有効開始日を記入。
- 番号(12) : 役職名を記入。
- 番号(13) : 許可証を発行した担当職員の署名および氏名を記入。
- 番号(14) : 許可証を発行した担当職員の公務員(NIP)番号を記入。
- 番号(15) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TDP)の番号を記入。
- 番号(16) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TDP)の日付を記入。
- 番号(17) : 住所登録証の番号を記入。
- 番号(18) : 住所登録証の日付を記入。
- 番号(19) : 手続される商標または著作権の登録番号を記入。
- 番号(20) : 手続される商標または著作権の登録日を記入。
- 番号(21) : 権利所有者または権利保有者によって指名された審査官を記入。
- 番号(22) : 商標権または著作権の権利移転がなされた場合の移転証明を記入。

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

D. 商標権およびまたは著作権の権利所有者または権利保有者宛の却下通知の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013

電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id

問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)

形態 : 通常

件名 : 申請却下通知

御中

.....(5).....

.....(6).....

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 6 条(6)項に基づき、以下の者によって提出された登録(Recordation)申請書 (7)番の商標または著作権の登録(Recordation)申請は :

氏名 : (5)

住所 : (6)

納税者基本番号 : (8)

..... (9)の理由により、許可されない。

上述事項を改善の上、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムを通じて、商標または著作権の登録(Recordation)申請を再度提出することはできる。

..... (10)

(署名済)

..... (11)

公務員登録番号... (12)

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動的に発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

商標権およびまたは著作権の権利所有者または権利保有者宛の却下通知の記入手引き

番号(1) : 発行役所名を記入。

番号(2) : 発行役所における申請却下通知の書類番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

- 番号(3) : 通知書の年を記入。
- 番号(4) : 年月日を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者による商標または著作権の登録(Recordation)申請書の番号および日付を記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(9) : 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第40号/PMK. 04/2008の第4条(3)項に定める要件が満たされない却下理由を記入。
- 番号(10) : 役職名を記入。
- 番号(11) : 発行した役人の氏名を記入。
- 番号(12) : 発行した役人の公務員番号(NIP)を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

E. 商標または著作権などの知的財産権データの登録延長申請の見本様式

会社レターヘッド

番号 : …………… (1) ……………
添付 : …………… (2) ……………
件名 : 商標または著作権の登録延長申請

御中
局長 …………… (3) ……………
於………… (4) ……………

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 7 条(2)項に基づき、以下の者は：

権利所有者または権利保有者の氏名 : …………… (5) ……………
住所 : …………… (6) ……………
納税者基本番号 : …………… (7) ……………
国籍 : …………… (8) ……………
商標/著作権 : …………… (9) ……………
電話番号 : …………… (10) ……………
Email : …………… (11) ……………
知的財産権登録(Recordation) 番号 : …………… (12) ……………

データの変更をすることなく/本申請書に添付する商標または著作権の登録延長申請用紙に記載されたデータ変更と共に、商標または著作権の登録(Recordation) 延長申請をする。

本申請書は個人的属性の書類であり、第三者による本申請書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上

…………… (13) ……………
権利所有者/権利保有者
…………… (14) ……………
…………… (15) ……………

注記：

*) 不要の箇所を — 線で消す

商標または著作権などの知的財産権データの登録(Recordation) 延長申請の記入手引き

番号(1) : 権利所有者または権利保有者の書類番号を記入。
番号(2) : 商標または著作権の登録(Recordation) 延長申請の添付書類枚数を記入。
番号(3) : 知的財産権の監視業務を管掌する局長の役職名を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

流通ルート*	: ……(16) ……	
マーケティング*	: ……(17) ……	
1 地域における販売数*	: ……(18) ……	
商品の種類 : ……(19) ……		

指名された審査官		
1	氏名	……………(20) ……
	ID 番号 (パスポート/住民登録証/その他)	……………(21) ……
	住所	……………(22) ……
	国籍	……………(23) ……
	電話番号/携帯電話番号	……………(24) ……
	E-mail	……………(25) ……
2	氏名	……………(20) ……

	ID 番号 (パスポート/住民登録証/その他)	……………(21) ……
	住所	……………(22) ……
	国籍	……………(23) ……
	電話番号/携帯電話番号	……………(24) ……
	メールアドレス	……………(25) ……
…以降 同様…	…………… 以降同様……………	……………以降同様……………

その他の情報	
……………(25) ……	……………(25) ……
…………… 以降同様……………	…………… 以降同様……………

……………(28) ……
権利所有者/権利保有者

……………(29) ……
……………(30) ……

注記:

データ変更があるときは、記入および添付する

*) 商標に関連

***) 著作権に関連

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

申請書の調査 (税関職員記入欄)	
これにより、本申請書一式は、正式に受理された	
申請書番号	……………(31)……………
手続番号	……………(32)……………
手続年月日	……………(33)……………
担当職員氏名	……………(34)……………
担当職員公務員番号	……………(35)……………

商標または著作権などの知的財産権データの登録延長申請用紙 (続き) の記入手引き

- 番号(1) : 登録(Recordation)延長申請書番号を記入。
- 番号(2) : 登録(Recordation)延長申請書の年月日を記入。
- 番号(3) : 商標または著作権を記入。
- 番号(4) : 商標または著作権の登録番号を記入。
- 番号(5) : 延長申請を行う権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の国籍を記入。
- 番号(8) : 納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(9) : その他の添付書類がある場合に記入。
- 番号(10) : 商標ラベルの色彩を記入。
- 番号(11) : 商標ラベルを記入。
- 番号(12) : 商標ラベル内の外国の言葉/文字/数字の意味を記入。
- 番号(13) : 商標使用物の商品区分を記入。
- 番号(14) : 商品使用物の外観を記入。
- 番号(15) : 商標使用物の包装を記入。
- 番号(16) : 商標使用物の流通ルートを記入。
- 番号(17) : 商標使用物のマーケティング情報を記入。
- 番号(18) : 1地域における商品販売数を記入。
- 番号(19) : 商品種類を記入。
- 番号(20) : 審査官の氏名を記入。
- 番号(21) : 審査官の ID 番号を記入。
- 番号(22) : 審査官の住所を記入。
- 番号(23) : 審査官の国籍を記入。
- 番号(24) : 審査官の電話番号および携帯電話番号を記入。
- 番号(25) : 審査官の Email アドレスを記入。
- 番号(26) : その他の追加情報の種類を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(27) : その他の追加情報の詳細を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(28) : 商標または著作権の登録(Recordation)延長申請が提出された場所および年月日を記入。
- 番号(29) : 権利所有者または権利保有者の署名を記入。
- 番号(30) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(31) : 登録(Recordation)延長申請書の番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

- 番号(32) : 登録(Recordation)延長申請書の手続番号を記入。
 - 番号(33) : 登録(Recordation)延長申請書の手続年月日を記入。
 - 番号(34) : 書類を調査する税関職員の氏名を記入。
 - 番号(35) : 書類を調査する税関職員の公務員番号(NIP)を記入。
- F. 商標または著作権の登録延長許可証の見本様式

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

インドネシア共和国財務省
税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta -13230 Kotak Pos 225 Jakarta - 13013
電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id

問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S..... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)

形態 : 至急

件名 : 商標または著作権の登録(Recordation)延長許可証

御中

..... (5)

..... (6)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 7 条(7)項に基づき、以下の名の下にある商標または著作権の登録(Recordation)延長の許可を通知する。

氏名 : (5)

住所 : (6)

納税者基本番号 : (7)

延長申請書番号 : (8)

延長申請書年月日 : (9)

本通知書の添付書類に記載された会社情報と共に。

本登録(Recordation)延長許可証は、知的財産権登録(Recordation)番号 (12) の商標または著作権の登録(Recordation)許可証、番号 (10)、日付..... (11) と不可分一体である。税関総局登録(Recordation)システムにおける登録(Recordation)データは、..... (13) まで有効であり、延長することができる。

本許可書は、個人的属性の書類であり、第三者による本許可書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上、ご理解頂くために通知する。

..... (14)

..... (15)

公務員番号 (16)

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動的に発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

添付書類

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

番号 : S… (2) …、HKI… (2) /… (3) .

日付 : …… (4) ……

権利所有者または権利保有者のデータ

商標または著作権の登録(Recordation)許可証の番号… (10) …、日付… (11) …

知的財産権登録(Recordation)番号 … (12) …

氏名 : …… (5) ……

商業許可証/会社登録証 : … (17) …/ 日付… (18) ……

住所登録証 : … (19) …/ 日付… (20) ……

商標登録/著作権登録 : … (21) …/ 日付… (22) ……

指名審査官 : …… (23) ……

商標/著作権の権利移転がなされた : …… (24) ……

場合の移転証明

商標または著作権の登録(Recordation)延長申請許可証の記入手引き

番号(1) : 発行役所名を記入。

番号(2) : 発行役所による商標または著作権の登録(Recordation)延長許可証の番号を記入。

番号(3) : 商標または著作権の登録(Recordation)延長許可証の発行年を記入。

番号(4) : 商標または著作権の登録(Recordation)延長許可証の発行年月日を記入。

番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。

番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。

番号(7) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。

番号(8) : 延長申請書の番号を記入。

番号(9) : 延長申請書の日付を記入。

番号(10) : 商標または著作権の登録(Recordation)許可証の番号を記入。

番号(11) : 商標または著作権の登録(Recordation)許可証の日付を記入。

番号(12) : 知的財産権の登録(Recordation)番号を記入。

番号(13) : 登録(Recordation)の有効期間の終了日を記入。

番号(14) : 役職名を記入。

番号(15) : 発行した役人の氏名を記入。

番号(16) : 発行した役人の公務員番号(NIP)を記入。

番号(17) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TPD)の番号を記入。

番号(18) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TPD)の日付を記入。

番号(19) : 住所登録証の番号を記入。

番号(20) : 住所登録証の日付を記入。

番号(21) : 商標の認定番号および著作権の登録番号を記入。

番号(22) : 商標の認定日および著作権の登録日を記入。

番号(23) : 権利所有者または権利保有者に指名された審査官を記入。

番号(24) : 商標権または著作権の権利移転がなされた場合は移転証明を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

G. 商標およびまたは著作権の権利所有者または権利保有者宛の登録延長却下通知の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013

電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id

問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S..... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)

形態 : 通常

件名 : 登録(Recordation) 延長の却下通知

御中

.....(5).....

.....(6).....

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 7 条(8)項に基づき、以下によって提出された商標または著作権番号..... (8)の登録(Recordation)延長申請書番号..... (7)は :

氏名 : (5)

住所 : (6)

納税者基本番号 : (9)

..... (10) の理由により、許可されない。

上述事項を改善の上、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムを通じて、商標または著作権の登録(Recordation)申請を再度提出することはできる。

..... (11)

(署名済)

..... (12)

公務員番号..... (13)

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動的に発行されているため、担当職員 of 署名を必要としない。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商標および/または著作権の権利所有者または権利保有者宛の登録(*Recordation*)延長却下通知の記入手続き

- 番号(1) : 発行役所名を記入。
- 番号(2) : 発行役所における申請却下通知の書類番号を記入。
- 番号(3) : 通知書の発行年を記入。
- 番号(4) : 年月日を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者による商標または著作権の登録(*Recordation*)延長申請書の番号および日付を記入。
- 番号(8) : 知的財産権の登録(*Recordation*)番号を記入。
- 番号(9) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(10) : 第4条(3)項に定める要件が満たされない却下理由を記入。
- 番号(11) : 登録延長申請の却下通知を発行する役人の役職名を記入。
- 番号(12) : 登録延長申請の却下通知を発行する役人の氏名を記入。
- 番号(13) : 登録延長申請の却下通知を発行する役人の公務員番号(NIP)を記入。

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

H. 商標または著作権などの知的財産権データの変更申請の見本様式

会社レターヘッド

番号 : (1)
添付 : (2)
件名 : 商標または著作権データの変更申請

御中
局長..... (3)
於 (4)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 8 条(9)項に基づき、以下の者は：

権利所有者/権利保有者の氏名 : (5)
住所 : (6)
納税者基本番号 : (7)
国籍 : (8)
商標/著作権 : (9)
電話番号 : (10)
Email : (11)
知的財産権登録(Recordation)番号 : (12)

本申請書の添付書類である商標または著作権データの変更申請用紙記載のデータの通り、商標または著作権データの変更を申請する。

本申請書は個人的属性の書類であり、第三者による本申請書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上

..... (13)
権利所有者/権利保有者

..... (14)
..... (15)

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商標または著作権などの知的財産権データの変更申請の記入手続き

- 番号(1) : 権利所有者または権利保有者の書類番号を記入。
- 番号(2) : 商標または著作権の変更申請の添付書類枚数を記入。
- 番号(3) : 知的財産権の監視業務を管掌する局長の役職名を記入。
- 番号(4) : 知的財産権の監視業務を管掌する局長事務所の住所を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号を記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者の国籍を記入。
- 番号(9) : 登録(Recordation)申請する商標または著作権を記入。
- 番号(10) : 権利所有者または権利保有者の電話番号を記入。
- 番号(11) : 権利所有者または権利保有者の Email アドレスを記入。
- 番号(12) : 知的財産権の登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(13) : 商標または著作権の変更申請が提出された場所および年月日を記入。
- 番号(14) : 権利所有者または権利保有者の署名を記入。
- 番号(15) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。

商標または著作権などの知的財産権データの変更申請用紙 (続き)

書類番号 : (1) 申請年月日 : (2)
 商標または著作権 : (3)
 商標/著作権登録番号 : (4)

権利所有者/権利保有者の氏名	:	..... (5)
住所	:	..... (6)
国籍	:	..... (7)
納税者基本番号	:	..... (8)
必要添付情報は以下の通り： a. 商標登録証の写し* b. 作品の登録/記録証** c. 会社の定款および最新版の写し d. 商業登録証/会社登録証の写し e. 住所登録証の写し f. 会社納税番号の写し g. 権利移転証の写し h. 権利所有者または権利保有者からの委任状 i. その他の書類 (9)		

ラベルの色彩*	..... (10)	商標ラベル* (11)
商品ラベルの外国の言葉/文字/数字*	..... (12)	

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商品区分*	…………(13)…………	
製品の外観	…………(14)…………	
包装*	…………(15)…………	
流通ルート*	…………(16)…………	
マーケティング*	…………(17)…………	
1 地域における商品販売数*	…………(18)…………	
商品の種類：	…………(19)…………	

指名された審査官		
1	氏名	………… (20)…………
	ID 番号 (パスポート/住民登録証/その他)	………… (21)…………
	住所	………… (22)…………
	国籍	………… (23)…………
	電話番号/携帯電話番号	………… (24)…………
	Email	………… (25)…………
2	氏名	………… (20)…………
	ID 番号 (パスポート/住民登録証/その他)	………… (21)…………
	住所	………… (22)…………
	国籍	………… (23)…………
	電話番号/携帯電話番号	………… (24)…………
	Email	………… (25)…………
以降同様	…………以降同様…………	…………以降同様…………

その他の情報	
…………(26)…………	…………(27)…………
…………以降同様…………	…………以降同様…………

…………(28)…………
権利所有者/権利保有者

…………(29)…………

…………(30)…………

注記：

*) 商標に関連

***) 著作権に関連

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

申請書の調査 (税関職員記入欄)	
これにより、本申請書一式は、正式に受理された	
申請書番号	……………(31)……………
手続番号	……………(32)……………
手続年月日	……………(33)……………
担当職員氏名	……………(34)……………
担当職員公務員番号	……………(35)……………

商標または著作権などの知的財産権データの登録変更申請用紙 (続き) の記入手引き

- 番号(1) : データ変更申請書番号を記入。
- 番号(2) : データ変更申請書の年月日を記入。
- 番号(3) : 商標または著作権を記入。
- 番号(4) : 商標または著作権の登録番号を記入。
- 番号(5) : 変更申請を行う権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の国籍を記入。
- 番号(8) : 納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(9) : その他の添付書類がある場合に記入。
- 番号(10) : 商標ラベルの色彩を記入。
- 番号(11) : 商標ラベルを記入。
- 番号(12) : 商標ラベル内の外国の言葉/文字/数字の意味を記入。
- 番号(13) : 商標使用物の商品区分を記入。
- 番号(14) : 製品の外観を記入。
- 番号(15) : 商標使用物の包装を記入。
- 番号(16) : 商標使用物の流通ルートを記入。
- 番号(17) : 商標使用物のマーケティング情報を記入。
- 番号(18) : 商標使用物の1地域における製品販売数を記入。
- 番号(19) : 商品種類を記入。
- 番号(20) : 審査官の氏名を記入。
- 番号(21) : 審査官のID番号を記入。
- 番号(22) : 審査官の住所を記入。
- 番号(23) : 審査官の国籍を記入。
- 番号(24) : 審査官の電話番号および携帯電話番号を記入。
- 番号(25) : 審査官のEmailアドレスを記入。
- 番号(26) : その他の追加情報の種類を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(27) : その他の追加情報の詳細を記入 (例: 写真、商品に関する追加説明、商標/著作権に関する追加情報等)。
- 番号(28) : データ変更申請が提出された場所および年月日を記入。
- 番号(29) : 権利所有者または権利保有者の署名を記入。
- 番号(30) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(31) : データ変更申請書の番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではありませんことを予めご了承ください

- 番号(32) : データ変更申請書の手続番号を記入。
- 番号(33) : データ変更申請書の手続年月日を記入。
- 番号(34) : 書類を調査する税関職員の氏名を記入。
- 番号(35) : 書類を調査する税関職員の公務員番号(NIP)を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

I. 商標または著作権などの知的財産権データ変更申請の許可証の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013

電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id

問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)

形態 : 至急

件名 : 商標または著作権データの変更申請許可証

御中

.....(5).....

.....(6).....

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 8 条(9)項に基づき、以下の通り、通知する：

氏名 : (5)

住所 : (6)

納税者基本番号 : (7)

データ変更申請書番号 : (8)

データ変更申請書日付 : (9)

は、本通知書の添付書類に記載された会社情報および知的財産権登録(Recordation)番号 ... (10) ...の、税関総局アプリケーションシステムへの変更手続きを許可された。

本許可証は、個人的属性の書類であり、第三者による本許可証の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

以上

..... (11)

(署名)

..... (12)

公務員番号..... (13)

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

添付書類

番号 : S… (2) …/HKI… (2) ./ … (3) …

日付 : …… (4) ……

権利所有者または権利保有者のデータ

知的財産権登録(Recordation)番号 …… (10) ……

氏名 : …… (5) ……

商業許可証/会社登録証 : … (14) …/ 日付… (15) ……

住所登録証 : … (16) …/ 日付… (17) ……

商標/著作権登録証 : … (18) …/ 日付… (19) ……

指名審査官 : …… (20) ……

商標/著作権の権利移転がなされた : …… (21) ……

場合の移転証明

商標または著作権のなどの知的財産権データの登録変更許可証の記入手続き

番号(1) : 発行役所名を記入。

番号(2) : 発行役所による商標または著作権のデータ変更許可証の番号を記入。

番号(3) : 商標または著作権のデータ変更許可証の発行年を記入。

番号(4) : 商標または著作権のデータ変更許可証の発行年月日を記入。

番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。

番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。

番号(7) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号(NPWP)を記入。

番号(8) : データ変更申請書の番号を記入。

番号(9) : データ変更申請書の日付を記入。

番号(10) : 知的財産権の登録番号を記入。

番号(11) : 役職名を記入。

番号(12) : 発行した役人の氏名を記入。

番号(13) : 発行した役人の公務員番号(NIP)を記入。

番号(14) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TDP)の番号を記入。

番号(15) : 商業許可証(SIUP)および会社登録証(TDP)の日付を記入。

番号(16) : 住所登録証の番号を記入。

番号(17) : 住所登録証の日付を記入。

番号(18) : 商標または著作権の登録番号を記入。

番号(19) : 商標または著作権の登録日を記入。

番号(20) : 権利所有者または権利保有者によって指名された審査官を記入。

番号(21) : 商標または著作権の権利移転がなされた場合は、移転証明を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

J. 商標およびまたは著作権の権利所有者または権利保有者宛のデータ変更申請却下通知の見本様式

インドネシア共和国財務省
税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013
電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id
問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)
形態 : 通常
件名 : データ変更登録申請の却下通知

御中

..... (5)
..... (6)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 8 条(9)項に基づき、以下の者によって提出された (8)番の商標または著作権のデータ登録(Recordation)変更申請書 (7)番は:

氏名 : (5)
住所 : (6)
納税者基本番号 : (9)
..... (11) の理由により、許可されない。

上述事項を改善の上、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムを通じて、商標または著作権の登録変更申請を再度提出することはできる。

.....(11).....

(署名済)

.....(12).....

公務員番号.....(13).....

本書類は、知的財産権登録アプリケーションシステムによって自動発行されているため、担当職員
の署名を必要としない。

商標権およびまたは著作権の権利所有者または権利保有者宛のデータ変更申請却下通知の記入手
引き

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

- 番号(1) : 発行役所名を記入。
- 番号(2) : 発行役所におけるデータ変更申請却下通知の書類番号を記入。
- 番号(3) : 通知書の年を記入。
- 番号(4) : 年月日を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者による商標または著作権のデータ変更申請書の番号および日付を記入。
- 番号(8) : 知的財産権の登録 (Recordation) 番号を記入。
- 番号(9) : 権利所有者または権利保有者の納税者基本番号 (NPWP) を記入。
- 番号(10) : 第4条(3)項に定める要件が満たされない却下理由を記入。
- 番号(11) : データ変更申請の却下通知を発行する役人の役職名を記入。
- 番号(12) : データ変更申請の却下通知を発行する役人の氏名を記入。
- 番号(13) : データ変更申請の却下通知を発行する役人の公務員番号(NIP)を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

K. 知的財産権物品の情報分析結果の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)
..... (2)
..... (3)

知財権情報結果の覚書

Table with 5 columns: 番号, 知財権情報結果の覚書 (4), 参照, 参照, 番号. Rows include 日付 (5), 形態 (6), 分類 (7), and 御中 (10).

御中..... (10)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品があると認定する情報分析結果に 関連して、以下の情報と共に、輸入あるいは輸出商品の停止の実施を命令/推奨する：

知財権商品に関する事項

- 1. 氏名 / 書類番号 : (11)
2. 船/飛行機/輸送機関/その他 (往路/復路) : (12)
3. 航海 / 航空 / 積地港番号 : (13)
4. 船荷証券 / 航空貨物運送状番号 : (14)
5. コンテナ/梱包貨物の番号 : (15)
6. 輸入者 / 輸出者 / 通関業者 : (16)
7. 納税者基本番号 : (17)
8. 物品の種類 / 数量 : (18)
9. 商標 / 著作権 : (19)
10. 登録(Recordation)番号 : (20)
11. その他のデータ : (21)
示唆事項 : (22)

以上、本知財権情報結果の覚書は、初めて通知されたものである。

知財権情報結果の覚書の発行役職 : (23)
署名 : (24)
氏名 : (25)
公務員番号 : (26)

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

写しの宛先 …………… (27) ……………

知的財産権物品の情報分析結果の記入手引き

- 番号(1) : 捜査取締局のために発行する役所名、税関州事務所名または税関メインサービス事業所の名前とタイプを記入。
- 番号(2) : 税関監視サービス局の事業所名とタイプを記入。番号(1)が税関メインサービス事業所の場合は記入不要。
- 番号(3) : 発行役所の住所。
- 番号(4) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の書類番号を記入。
- 番号(5) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の年月日を記入。
- 番号(6) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の書類区分(至急または大至急)を記入。
- 番号(7) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の機密区分(秘文書または極秘文書)を記入。
- 番号(8) : 検査結果報告の番号と日付を記入。
- 番号(9) : 情報分析ワークシート(LKAI)の番号と日付を記入。
- 番号(10) : 知財権情報分析の覚書(NHI)を受領した者の役職を記入。
- 番号(11) : 税関書類の種類、番号および日付を記入。
- 番号(12) : 輸送機関の名前を記入。
- 番号(13) : 船/飛行機の番号、輸送機関の登録番号を記入。
- 番号(14) : 船荷証券(B/L)または航空貨物運送状(Airway Bill)の番号を記入。
- 番号(15) : コンテナまたは梱包貨物番号を記入。
- 番号(16) : 輸入者、輸出者または通関業者の氏名を記入。
- 番号(17) : 輸入者または輸出者の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(18) : 物品の種類および/または数量を記入。
- 番号(19) : 商標名または著作権を記入。
- 番号(20) : 登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(21) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の対象について説明するその他のデータを記入。
- 番号(22) : 知財権侵害疑義を示唆する説明を記入。
- 番号(23) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の発行者の役職を記入。
- 番号(24) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の発行者の署名を記入。
- 番号(25) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の発行者氏名を記入。
- 番号(26) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の発行者の公務員番号を記入。
- 番号(27) : 知財権情報分析の覚書(NHI)の写しの受領者を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

L. 商標または著作権侵害疑義通知の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)
..... (2)
..... (3)

番号 : S... (4) .../HKI ... (4) .../... (5) (6)

形態 : 通常

件名 : 商標または著作権侵害疑義通知

御中

.....(7).....

.....(8).....

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 10 条(5)項に基づき、以下の通り通知する :

1. ... (1) .../... (2) ...における税関職員の.....(11).....による十分な証拠に基づき、.....(9)....、.....(6).....の日付、.....(10).....にて、登録(Recordation) 番号.....(13).....の知財権侵害または侵害疑義物品と思われる.....(12).....に対し、停止措置を行う。
2. 上述(1)に基づき、停止される輸出入商品の数は.....(14).....である。
3. 上記に鑑み、.....(7).....は、本通知書の日付から遅くとも 2 日以内に... (1) .../... (2) ...における税関職員へ確認をしなければならない。
4. 更に、規則に定められた取扱費用の担保期間は、担保設定日より 60 日間である。

以上、ご対応とご協力に感謝する。

.....(15).....

(署名済)

.....(16).....

公務員番号(17).....

写しの宛先(18).....

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

商標または著作権侵害疑義通知の記入手引

- 番号(1) : 税関州事務所の名前または税関メインサービス事業所の名前とタイプ。
- 番号(2) : 税関監視サービス局の名前とタイプを記入。番号(1)が税関メインサービス事業所の場合は記入不要。
- 番号(3) : 発行役所の住所を記入。
- 番号(4) : 発行役所による商標または著作権侵害疑義通知書の書類番号を記入。
- 番号(5) : 書類の発行年を記入。
- 番号(6) : 書類の年月日を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(9) : 商標または著作権などの知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品の停止日(曜日)を記入。
- 番号(10) : 商標または著作権などの知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品の停止を行った場所を記入。
- 番号(11) : 税関検査または情報分析かを記入。
- 番号(12) : 停止された商標または著作権などの輸出入品を記入。
- 番号(13) : 知的財産権の登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(14) : 商標または著作権などの知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品の総数/個数/コンテナ数などを記入。
- 番号(15) : 役職名を記入。
- 番号(16) : 発行する役人の氏名を記入。
- 番号(17) : 発行する役人の公務員番号(NIP)を記入。
- 番号(18) : 商標または著作権侵害疑義通知の写しの受領者を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

M. 知的財産権侵害疑義のある輸出入物品に関する概要の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

- (1)
- (2)
- (3)

知的財産権侵害疑義のある輸出入物品に関する概要

A. 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK.04/2018 の第 12 条(3) 項に基づき、知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品の概要を伝える。

B. データ概要：

- 船荷証券または航空貨物運送状番号 :..... (4)
- 輸送機関の番号 :..... (5)
- 輸入者/輸出者の氏名 :..... (6)
- サプライヤーの氏名 :..... (7)
- 原産国 :..... (8)
- 仕向港 :..... (9)
- 商品説明 :..... (10)
- 包装の種類と数 :..... (11)
- 通関価値 :..... (12)
- 蔵置場所 :..... (13)

C. 本概要は、上述 B のデータと共に知的財産権侵害疑義のある輸出入品に関する知的財産権登録(Recordation)番号 (14)の権利所有者または権利保有者に対して伝えられる。

D. 更に、本概要は個人的属性の書類であり、第三者による本申請書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者のリスクおよび責任となる。

..... (15)

..... (16)

(署名済)

..... (17)

公務員番号 ... (18)

写しの宛先 (19)

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

知的財産権侵害疑義のある輸出入物品に関する概要の記入手引

- 番号(1) : 捜査取締局、税関州事務所のために発行する役所名、または税関メインサービス事業所名およびタイプを記入。
- 番号(2) : 税関監視サービス事業所名およびタイプを記入。上記(1)が税関メインサービス事業所の場合は記入不要。
- 番号(3) : 発行した役所の住所を記入。
- 番号(4) : 船荷証券または航空貨物運送状の番号を記入。
- 番号(5) : 輸送機関の番号を記入。
- 番号(6) : 輸入者または輸出者の氏名を記入。
- 番号(7) : サプライヤーの氏名を記入。
- 番号(8) : 原産国を記入。
- 番号(9) : 仕向港を記入。
- 番号(10) : 商品説明を記入。
- 番号(11) : 輸出入品輸送のための梱包品の種類及び番号を記入。
- 番号(12) : 通関価値を記入。
- 番号(13) : 輸出入品の蔵置場所を記入。
- 番号(14) : 知的財産権登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(15) : 概要書発行の年月日を記入。
- 番号(16) : 役職名を記入。
- 番号(17) : 発行した役人の氏名を記入。
- 番号(18) : 発行した役人の公務員番号(NIP)を記入。
- 番号(19) : 知的財産権侵害疑義のある輸出入品の概要書写しの受領者を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

N. 担保設定確認書の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)
..... (2)
..... (3)

番号 : (4) (5)

形態 : 大至急

添付 : (6)

件名 : 担保確認

..... (7)..... の名において

社長 御中 (8)

於 (9)

銀行保証または保険会社保証という形にて1億ルピアの取扱費用を保証する担保として、番号…
… (11) ……、日付…… (12) ……の…… (10) ……を受領したことに関連して、以下の通り通知
する：

1. 上述……(10) ……は、…… (8) ……によって設定されたものである。
2. 上述…… (10) ……の供託は、番号…… (14) ……、日付…… (15) ……の…… (13) ……*)
に基づき、知財権侵害または侵害疑義のある物品の停止および差止の結果生じる全ての取扱費
用を…… (16) ……に対し保証するものである。
3. 上述…… (10) ……の発行の真正性を確認するため、身分、内容、金額および保証期間につき
本担保設定確認書の受領日から遅くとも2営業日以内に貴方からの返答を依頼する。

以上、ご対応頂きたく申し伝える。

事務所長の名において

..... (17)

..... (18)

公務員番号…… (19)

注記：

*) 供託担保物の根拠資料についての種類、番号、日付を記入する欄が足りない場合は、欄を追加す
ることができる。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

担保設定確認書の記入手続き

- 番号(1) : 税関州事務所名、または税関メインサービス事業所名およびタイプを記入。
- 番号(2) : 税関監視サービス事業所名を記入。上記(1)が税関メインサービス事業所の場合は記入不要。
- 番号(3) : 発行した役所の住所を記入。
- 番号(4) : 担保設定確認書の番号を記入。
- 番号(5) : 担保設定確認書の発行年月日を記入。
- 番号(6) : 精算される担保の添付書類/ファイルの数を記入。
- 番号(7) : 担保情報に基づく、被保証人(権利所有者または権利保有者)の氏名を記入。
- 番号(8) : 銀行、保険会社またはその他の承認された担保設定した機関の名前を記入。
- 番号(9) : 銀行、保険会社またはその他の承認された担保設定した機関の住所を記入。
- 番号(10) : 権利所有者または権利保有者によって供託される銀行保証または保険会社保証を記入。
- 番号(11) : 確認対象の銀行保証または保険会社保証の番号を記入。
- 番号(12) : 確認対象の担保の年月日を記入。
- 番号(13) : 供託担保物の根拠となる書類の種類を記入。
- 番号(14) : 上記(13)の供託担保物の根拠となる書類の番号を記入。
- 番号(15) : 上記(13)の供託担保物の根拠となる書類の年月日を記入。
- 番号(16) : 知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品がある税関事務所名を記入。
- 番号(17) : 担保確認書に署名する税関職員の役職名を記入。
- 番号(18) : 担保確認書に署名する税関職員の氏名を記入。
- 番号(19) : 担保確認書に署名する税関職員の公務員番号(NIP)を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

O. 担保請求申請の見本様式

会社レターヘッド

番号 : (1) (2)
日付... (3) ...
添付 : (4)
件名 : 担保請求申請

御中

税関職員 (5)
於 (6)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 14 条(5)項に基づき、以下の通り通知する：

1. 下記にて署名する私(達)は：

氏名 : (7)
役職 : (8)
所在地 : (9)
会社名 : (10)
会社住所 : (11)
会社の納税者基本番号 : (12)
電話番号 : (13)
口座番号 : (14)
FAX および Email : (15)

権利所有者または権利保有者による取扱費用の不払いまたは支払額不足のため、銀行保証または保険会社保証を、知財権侵害または侵害疑義のある物品に対する停止および差止の結果生じた全取扱費 (16)..... (... (17) ...) ルピアの支払いに使用するため、担保請求の申請をする。

2. 本申請を完備するものとして、提示した取扱費用および口座番号の証拠書類を添付する。

以上、貴方の決定を得るべく通知する。

敬具

印紙
6 千ルピア

.....(7).....

担保請求申請書の記入手引き

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

- 番号(1) : 担保請求申請書番号を記入。
- 番号(2) : 担保請求申請書が作成された都市名を記入。
- 番号(3) : 担保請求申請書の年月日を記入。
- 番号(4) : 担保請求申請書の添付書類枚数を記入。
- 番号(5) : 会計業務を担当する税関職員の役職名を記入。
- 番号(6) : 会計業務を担当する税関事務所の住所を記入。
- 番号(7) : 担保請求を申請する輸入者または輸出者の氏名を記入。
- 番号(8) : 担保請求を申請する輸入者または輸出者の役職名を記入。
- 番号(9) : 担保請求を申請する輸入者または輸出者の所在地/居住地を記入。
- 番号(10) : 担保請求を申請する会社名を記入。
- 番号(11) : 担保請求を申請する会社の正式住所を記入。
- 番号(12) : 担保請求を申請する会社の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(13) : 担保請求を申請する会社の電話番号を記入。
- 番号(14) : 提示する口座番号を記入。
- 番号(15) : 担保請求を申請する会社のFAX 番号およびメールアドレスを記入。
- 番号(16) : 停止および差止の実施過程において生じた取扱費用の金額を数字にて記入。
- 番号(17) : 停止および差止の実施過程において生じた取扱費用の金額を文字にて記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

P. 担保精算書の見本様式

インドネシア共和国財務省
税関総局

..... (1)
..... (2)
..... (3)

番号 : (4) (5)

形態 : 大至急

添付 : (6)

件名 : 担保精算

社長 御中..... (7)

於 (8)

貴社..... (7)によって発行された..... (9)、番号..... (10)、日付..... (11) ...
...につき、以下の通り通知する：

- 1. 氏名 : (12)
- 納税者基本番号 : (13)
- 住所 : (14)

は、本時点において、知財権侵害または侵害疑義のある物品に対する停止および差止によって生じる取扱費用を支払わない、または支払金額が不足している。

- 2. 上記1項に関して、知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 15 条(1)項に基づき、本担保精算書の受領日から遅くとも 5 営業日以内に、貴社発行の ... (9) ...の精算および担保精算書に記載の口座への支払いを依頼申し上げる。詳細は以下の通り：

- a. 輸入者/輸出者の氏名 : (15)
- b. 銀行名 : (16)
- c. 口座番号 : (17)
- d. 口座名義人 : (18)
- e. 金額 : (19)

- 3. 精算しなければならぬ金額より担保設定金額が高く差額が残った場合は、上述 1 項の権利所有者または権利保有者に返還される。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

4. 貴社の……(9) ……については、上記2項の精算がなされ、支払が証明されたのちに返還される。
5. 上記2項の精算が、貴方によってなされない場合は、税関における担保保証に関する法規定に基づいて処罰が科されることになる。

以上、ご対応頂き度く申し伝える。

事務所長の名において

…………… (20) ……………

…………… (21) ……………

公務員番号…… (22) ……………

写し：

1. 税関総局長 気付 収入戦略計画局長
2. 税関州事務所長/税関メインサービス事務所長/税関監視サービス事務所長
…………… (23) ……………
3. …………… (24) ……………

担保精算書の記入手引き

- 番号(1) : 税関州事務所名または税関メインサービス事務所名およびタイプを記入。
- 番号(2) : 税関監視サービス局の事務所名およびタイプを記入。番号(1)が税関メインサービス事務所の場合は記入不要。
- 番号(3) : 発行した事務所の住所を記入。
- 番号(4) : 担保精算書の番号を記入。
- 番号(5) : 担保精算書の発行年月日を記入。
- 番号(6) : 担保精算書の添付資料/ファイルの数を記入。
- 番号(7) : 精算される担保を設定した者、銀行、保険会社またはその他の機関の名前を記入。
- 番号(8) : 精算される担保を設定した者、銀行、保険会社またはその他の機関の正式住所を記入。
- 番号(9) : 権利所有者または権利保有者によって供託される銀行保証または保険会社保証を記入。
- 番号(10) : 精算される担保番号を記入。
- 番号(11) : 精算される担保の年月日を記入。
- 番号(12) : 担保情報に基づく、被保証者(権利所有者または権利保有者)の氏名を記入。
- 番号(13) : 担保情報に基づく、被保証者(権利所有者または権利保有者)の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(14) : 担保情報に基づく、被保証者(権利所有者または権利保有者)の正式住所を記入。
- 番号(15) : 申請する輸入者/輸出者の氏名を記入。
- 番号(16) : 輸入者/輸出者の口座の銀行名を記入。
- 番号(17) : 輸入者/輸出者によって申請された担保精算書にて示された輸入者/輸出者の口座番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではありませんことを予めご了承下さい

- 番号(18) : 示された口座の名義人名を記入。
- 番号(19) : 精算の上、示された口座へ支払われなければならない金額をルピア建てで記入。
- 番号(20) : 担保精算書に署名する税関職員の役職名を記入。
- 番号(21) : 担保精算書に署名する税関職員の氏名を記入。
- 番号(22) : 担保精算書に署名する税関職員の公務員番号(NIP)を記入。
- 番号(23) : 担保精算書に関連のある税関総局州事務所、税関メインサービス事務所または税関監視サービス事務所の名前を記入。
- 番号(24) : 精算される担保情報に基づく、被保証者(権利所有者または権利保有者)の氏名を記入。

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

Q. 裁判所差止命令決定通達書の見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013
電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id
問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S..... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)
形態 : 至急
添付 : (5)
件名 : 差止命令決定通達書

御中

..... (6)

(当該地における)

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸出品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 19 条(2)項に基づき、以下の通り通知する：

1. 裁判所からの差止命令決定書、番号.....(7).....、日付.....(8).....、知的財産権侵害および侵害疑義のある輸出入品に対する.....(9).....につき、税関職員は確かに.....(10).....日、.....(11).....、これを受領した。
2. さらに、税関職員は、裁判所からの差止命令決定の受領ののち、(物品の通関) 停止を取り止め、差止措置を実施している。
3. 上述 1 項に基づき、裁判所からの差止命令決定を以下の者へ通知する：
 - a. 差止される物品の輸入者および/または輸出者；
 - b. 裁判所へ差止申立をした権利所有者または権利保有者；および
 - c. 知的財産権総局の職員。
4. 本差止期間の短さを鑑み、権利所有者または権利保有者は、関係法令に従って次の措置を得るため、検査計画の申請を遅くとも(12).....までに監視業務をする税関職員に対し早急に提出する。

以上、ご対応とご協力に感謝申し上げます。

.....(13).....

(署名済)

.....(14).....

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

公務員番号 …(15)……………

写しの宛先：

1. …………… (16) ……………
2. …………… (17) ……………

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

裁判所差止命令決定通知書の記入手続き

- 番号(1) : 発行する役所名を記入。
- 番号(2) : 発行する役所による裁判所差止命令決定通知書の書類番号を記入。
- 番号(3) : 裁判所差止命令決定通知書が発行される年を記入。
- 番号(4) : 裁判所差止命令決定通知書が発行される年月日を記入。
- 番号(5) : 添付する裁判所差止命令決定書 1 ファイルを記入。
- 番号(6) : 以下の氏名を記入：
 1. 差止される物品の輸入者およびまたは輸出者；
 2. 裁判所へ差止申立を提出した権利所有者または権利保有者；および
 3. 知的財産権総局における役職名。
- 番号(7) : 裁判所からの差止命令決定書の書類番号を記入。
- 番号(8) : 裁判所からの差止命令決定書の日付を記入。
- 番号(9) : 裁判所からの差止命令決定書の件を記入。
- 番号(10) : 監視業務をする税関職員が裁判所からの差止命令決定書を受領した曜日を記入。
- 番号(11) : 監視業務をする税関職員が裁判所からの差止命令決定書を受領した日付を記入。
- 番号(12) : 検査計画申請を提出する期限日を記入。
- 番号(13) : 裁判所差止命令決定通知書を発行する役人の役職名を記入。
- 番号(14) : 裁判所差止命令決定通知書を発行する役人の氏名を記入。
- 番号(15) : 裁判所差止命令決定通知書を発行する役人の公務員番号を記入。
- 番号(16) : 税関総局中央事務所の税関総局にて知財権分野における監視の任務と機能をもつ局長宛の写しを記入。
- 番号(17) : 知財権侵害または侵害疑義のある輸出入物品の監視をする税関監視サービス事務所を管下に置く税関州事務所長宛の写しを記入。

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

R. 検査計画申請の見本様式

会社レターヘッド

番号 : (1)
件名 : 検査計画申請

御中

税関総局御担当 (2)
於 (3)

裁判所からの差止命令決定書、番号.....(4).....、日付..... (5)、件名..... (6)に
関して、以下の通り申し伝える：

1. 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 20 条(2) 項に基づき、権利所有者または権利保有者、または代理人は、知財権侵害および侵害疑義のある商標または著作権などの輸出入品に対する検査計画の申請を提出する必要がある。
2. 上述に基づき、下記にて署名した私達は：

権利所有者または権利保有者の氏名 : (7)
住所 : (8)
納税者基本番号 : (9)
国籍 : (10)
商標/著作権 : (11)

裁判所からの差止命令決定書に基づき、.....(12).....における知財権侵害および侵害疑義のある商標または著作権などの輸出入品の検査計画の申請を提出する。

3. 本申請書は個人的属性の書類であり、第三者による本申請書の誤用・乱用・悪用は、権利所有者または権利保有者、または代理人のリスクおよび責任となる。

以上、ご対応とご協力に感謝を申し上げます。

.....(13).....
権利所有者/代理人

.....(14).....
.....(15).....

検査計画申請書の記入手引き

番号(1) : 権利所有者または権利保有者、または代理人による本書類の番号を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

- 番号(2) : 知財権侵害および侵害疑義のある物品を監視する税関職員の役職名を記入。
- 番号(3) : 知財権侵害および侵害疑義のある物品を監視する税関職員事務所の住所を記入。
- 番号(4) : 裁判所からの差止命令決定書の書類番号を記入。
- 番号(5) : 裁判所からの差止命令決定書の年月日を記入。
- 番号(6) : 裁判所からの差止命令決定書の件を記入。
- 番号(7) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の氏名を記入。
- 番号(8) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の住所を記入。
- 番号(9) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の納税者基本番号(NPWP)を記入。
- 番号(10) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の国籍を記入。
- 番号(11) : 物理的検査を受ける商標および著作権を記入。
- 番号(12) : 知財権侵害物品および侵害疑義物品の輸出入品を監視する税関事務所の所在地または場所を記入。
- 番号(13) : 権利所有者または権利保有者によって提出された検査計画申請書の場所、年月日を記入。
- 番号(14) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の署名を記入。
- 番号(15) : 権利所有者または権利保有者、または代理人の氏名を記入。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

S. 検査計画通知書の見本様式

インドネシア共和国財務省
税関総局

..... (1)
..... (2)
..... (3)

番号 : S... (4) .../HKI ... (4) ... /... (5) (6)
形態 : 通常
件名 : 検査計画の通知

御中

.....(7).....
.....(8).....

(1)/(2)の税関職員によって受領された裁判所からの差止命令決定書、番号..... (9)、日付..... (10)、件名..... (11) に関して、以下の通り通知する：

1. 権利所有者または権利保有者によって提出された検査計画申請、番号..... (12)、日付..... (13)、件名..... (14) に基づき
2. 上述の申請書に基づき、次のように検査計画の概要を通知する：
 - a. 物品の名前 :..... (15)
 - b. 税関職員 :..... (16)
 - c. 場所 :..... (17)
 - d. 日時 :..... (18)
3. 添付の商標/著作権および物品に関する全データ。
4. 上述の2項に基づき、知財権侵害または侵害疑義のある輸出入品の物理的検査が円滑に実施されるよう、関係者からの協力を要請する。

以上、ご対応とご協力に感謝申し上げます。

.....(19).....

(署名済)

.....(22).....

公務員番号 ... (21).....

写し：

1.(22)..... ;
2.(23)..... ;
3.(24)..... ;
4.(25)..... ;
5.(26)..... ;
6.(27).....

本書類は、知的財産権登録(Recordation)アプリケーションシステムによって自動発行されているため、担当職員の署名を必要としない。

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承ください

検査計画通知書の記入手引き

- 番号(1) : 税関州事務所または税関メインサービス事務所名およびタイプを記入。
番号(2) : 税関監視サービス事務所名を記入。上記(1)が税関メインサービス事務所の場合は記入不要。
番号(3) : 書類発行する役所の住所を記入。
番号(4) : 書類発行する役所による検査計画通知書の書類番号を記入。
番号(5) : 通知書の発行年を記入。
番号(6) : 通知書の発行年月日を記入。
番号(7) : 輸入者または輸出者の氏名を記入。
番号(8) : 輸入者または輸出者の住所を記入。
番号(9) : 裁判所からの差止命令決定通知の番号を記入。
番号(10) : 裁判所からの差止命令決定通知の日付を記入。
番号(11) : 裁判所からの差止命令決定通知の件名を記入。
番号(12) : 権利所有者または権利保有者からの検査計画申請書の番号を記入。
番号(13) : 権利所有者または権利保有者からの検査計画申請書の日付を記入。
番号(14) : 権利所有者または権利保有者からの検査計画申請書の件名を記入。
番号(15) : 差止命令決定書に基づく検査の対象物品名を記入。
番号(16) : 物理的検査をする役人の氏名を記入。
番号(17) : 物理的検査が実施される場所を記入。
番号(18) : 物理的検査の実施日時を記入。
番号(19) : 役職名を記入。
番号(20) : 書類発行する役人の氏名を記入。
番号(21) : 書類発行する役人の公務員番号(NIP)を記入。
番号(22) : 権利所有者または権利保有者、およびまたは代理人を記入。
番号(23) : 知的財産権総局を記入。
番号(24) : 差止命令決定通知を発行した裁判所を記入。
番号(25) : 一時蔵置場所事業者、保税物流センター事業者、保税物流センター運営者または保税物流センター運営者を兼任する事業者を記入。
番号(26) : 税関総局中央事務所の税関総局にて知財権分野の任務と機能をもつ局長宛の写しを記入。
番号(27) : 知財権侵害または侵害疑義のある輸出入物品の監視業務を行う税関監視サービス事務所を管下に置く税関州事務所長宛の写しを記入。

検査計画通知書の見本様式の続き

商標/著作権データ

登録(Recordation)番号	
商標/著作権の名称	
商標/著作権の登録番号	
商標/著作権の権利所有者または権利保有者	

物品データ

物品に関する情報	
写真	

ジェトロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェトロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェトロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

T. 商標または著作権登録の取消し見本様式

インドネシア共和国財務省

税関総局

..... (1)

Jalan Jenderal A. Yani Jakarta –13230 Kotak Pos 225 Jakarta – 13013
電話 (021)4890308 Ext. 501/503 ; Fax(021)4713718 ; www.beacukai.go.id
問合せ窓口 1500225 ; Email info@customs.go.id

番号 : S... (2) .../HKI ... (2) ... /... (3) (4)
形態 : 通常
件名 : 監視および評価の結果における商標または著作権登録の取消し

御中

.....(5).....
.....(6).....

知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号/PMK. 04/2018 の第 25 条の規定に基づき、監視および評価の結果、.....(8).....によって通知された番号.....(9).....の.....(7).....に与えられた許可は、第 25 条(3)項の規定に従い.....(9).....の理由により取消しされる。

以上、ご対応およびご協力に感謝申し上げます。

..... (11)
..... (12)
..... (13)
公務員番号... (14)

監視および評価結果に伴う商標または著作権登録の取消しの記入手引き

- 番号(1) : 書類発行する役所名を記入。
- 番号(2) : 書類発行する役所による監視および評価の結果に伴う商標または著作権登録 (Recordation)の取消通知の番号を記入。
- 番号(3) : 書類の発行年を記入。
- 番号(4) : 年月日を記入。
- 番号(5) : 権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(6) : 権利所有者または権利保有者の住所を記入。
- 番号(7) : 知的財産権登録(Recordation)されている商標または著作権を記入。
- 番号(8) : 商標または著作権の権利所有者または権利保有者の氏名を記入。
- 番号(9) : 権利所有者または権利保有者がもつ商標または著作権の、登録(Recordation)システムにおける知的財産登録(Recordation)番号を記入。
- 番号(10) : 知的財産権侵害物品または侵害疑義物品の輸入品および輸出品の取締りにおける登

ジェットロ仮訳

※本資料は仮訳の部分を含みます。ジェットロでは情報・データ・解釈などをできる限り正確に記 するよう努力しておりますが、本資料で提供した情報などの正確性についてジェットロが保証する ものではないことを予めご了承下さい

録、停止、担保、一時差止、監視および評価に関する財務大臣規則第 40 号 /PMK. 04/2018 の第 25 条 a. s. d. h 項に基づく登録(Recordation)許可の取消理由を記入。

- 番号(11) : 役職名を記入。
番号(12) : 書類発行する役人の署名を記入。
番号(13) : 書類発行する役人の氏名を記入。
番号(14) : 書類発行する役人の公務員番号(NIP)を記入。

インドネシア共和国財務大臣
(署名済)
Sri Mulyani Indrawati

写しは原本と一致する
総務部長
事務代理
省内事務課長

(署名)
Arif Bintarto Yuwono
公務員番号 197109121997031001
税関